

**QORTI CIVILI  
(PRIM' AWLA)**

**ONOR.MHALLEF  
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' Nhar il-Hamis, 26 ta' Jannar, 2017**

**Rikors Numru : 1150/2015JPG**

**Kawza Numru : 16**

**VistaJet Limited (C-55231)**

**-VS**

**Jonathan Abel (Pass. No. 507327724)**

**Il-Qorti ,**

Rat ir-rikors gurantat tas-socjeta' VistaJet Limited tal-4 ta' Dicembru, 2015, li jaqra hekk:

*Jesponi bir-rispett u bil-gurament tieghu jikkonferma is-Sur Brian Muscat (ID 197679M) bhala rapprezentant tas-socjeta' attrici VistaJet Limited.*

- 1. Illi s-socjeta' attrici ffirmata ftehim mal-konvenut datat dsatax 919) ta' Novembru elfejn u tlettax (2013) permezz ta' liema l-intimat ikun jista' jattendi kors ta' tahrig ghall-bdoti (Vide kopja tal-Ftehim datat dsatax (19) ta' Novembru elfejn u tlettax (2013) bhala 'Dokument VJ 1');*
- 2. Illi effettivament, skont ircevuta fiskali tas-socjeta' li pprovdiet l-isharrig hawn fuq imsemmi, dan it-tahrig gie jiswa lis-socjeta' attrici s-soma tmienja u erbghin elf u seba' mitt Dollaru Amerikan (\$48,700) cirka sitta u erbghin elf, disgha u sebghin Ewro u wiehed u ghoxrin centezmu (€46,097.21) sabiex il-konvenut jattendi dan il-kors (Vide kopja tal-ircevuta fiskali hawn anness u*

mmarkat bhala 'Dokument VJ 2') u s-socjeta' attrici halset ukoll spejjez marbutin mat-tahrig;

3. Illi permess li n-nefqa ghat-tahrig ta' bdot kummercjali hija konsiderevoli, u min ikun hekk imharreg jikseb il-vantagg ta' opportunitajiet ghall-impieg bi hlas oghla, is-socjeta' attrici xtaqet thares l-investment taghha billi tiffissa car u minn qabel il-kundizzjonijiet li fihom isir it-tahrig u kif ukoll li hija tifdi l-imsemmi investment (kopja ta' Ftehim datat dsatax 919) ta' Novembru elfejn u tlattax (2013) bhala 'Dokument VJ 1');
4. Illi minhabba r-raguni hawn fuq premessa s-socjeta' attrici stipulat b'mod car fil-kuntratt datat dsatax 919) ta' Novembru elfejn u tlettax 92013) li:

*The parties agree that the following constitute a Repayment Event:*

*The Pilot unilaterally terminates the piloting agreement for reasons solely resulting from Pilot's sphere without any reason for termination being linked to any act or omission of VistaJet constituting a breach by VistaJet under the piloting agreement or by law ... [Omissis]....*

*Upon occurrence of a Repayment Event, the Training Expenses less any pro rata amount of 1/36 for each month of service under the piloting agreement counted from the date of final line check, shall immediately become due and payable and late interest shall apply from the date of expiry of the piloting agreement.*

5. Illi effettivament l-ammont imhallas fit-tahrig huwa dovut u dan ghaliex l-intimat qatt ma ghamel uzu ta' din il-licenzja u li kwindi huwa obligat ihallas lura lis-socjeta' attrici s-somma ta' sitta u erbghin elf, disgha u sebghin Ewro u wiehed u ghoxrin centezmu (€46,097.21) u dan kif gie pattwit bejn il-partijiet u kif ser jigi ppruvat fil-mori tal-kawza;
6. Illi in oltre fil-21 ta' Novembru 2014 il-konvenut r-rezenja minn mas-socjeta' attrici (Vide kopja tal-ittra ta' rezenja hawn annessa u mmarkata bhala Dokument VJ 3);
7. Illi fl-opinjoni unli tas-socjeta' attrici m'hemm l-ebda raguni valida fil-ligi ghaliex tali somma m'ghandhiex tigi mhallsa lura lejn is-socjeta' attrici;

8. *Illi in oltre u dejjem fl-umli opinjoni tas-socjeta' attrici ma hemm xejn li jista' jwaqqa' dak li kien miftiehem bejn il-konvenut u s-socjeta' attrici in kwantu li l-kuntratt sar bil-liberta' kollha u bil-harsien tal-principju pacta sunt servanda;*
9. *Illi minkejja li l-intimat gie interpellat diversi drabi sabiex jersaq ghall-hlas huwa dejjem baqa' inadempjenti u l-ammont kollu ghadu dovut sal-lum.*
10. *Ghaldaqstant, il-kumpanija esponenti umilment titlob illi din l-Onorabbli Qorti (i) tiddikjara li l-konvenut huwa debitur tas-socjeta' attrici fl-ammont ta' sitta u erbghin elf, disgha u sebghin Ewro u wiehed u ghoxrin centezmu (46,097.21) jew somma verjuri, rapprezentanti r-rifuzjoni ghat-tahrig ta' bdot kummercjali mhallas mis-socjeta' attrici ghall-beneficcju tal-konvenut u (ii) tordna lill-konvenuti hallas lis-socjeta' attrici l-istess somma ta' sitta u erbghin elf, disgha u sebghin Ewro u wiehed u ghoxrin centezmu (€46,097.21) jew somma verjuri, bl-imghaxijiet skont il-ligi u spejjez kontra l-konvenut li minn issa huwa ngunt in subizzjoni."*

Rat illi l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u l-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi u skond ir-Regolament tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropeja bin-Numru 1393/2007.

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat illi Jonathan Abel baqa' kontumaci u meta ssejjahet il-kawza fl-udjenza tal-14 ta' Dicembru, 2016 l-istess intimat baqa' ma deherx;

Rat illi fis-seduta ta l-14 ta' Dicembru, 2016, is-socjeta' rikorrenti ddikjarat li ma fadalliex aktar provi x'tipproduci.

Rat il-fakolta moghtija minn din il-Qorti lil-intimat fl-14 ta' Dicembru 2016 sabiex l-intimat jipprezenta s-sottomissjonijiet tieghu ai termini tal-Art 158 (10) tal-Kap.12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat illi l-intimat baqa inadempjenti;

## **Ikkonsidrat:**

**Kevin Formosa Ventura, Group Director Human Resources fi hdan is-socjeta rikorrenti** xehed permezz ta' affidavit a fol 94 – 95 illi l-intimat kien impjegat mas-socjeta rikorrenti minn Marzu ta' 2014 bhala pilota tal-ajruplani. Spjega illi fis-sena li gie ngaggat l-intimat, is-socjeta rikorrenti kellha bzonn numru ta' piloti sabiex jkoperaw ajruplan tat-tip BD-700, u l-intimat kien applika sabiex jokkupa din il-kariga, nonostante li ma kienx iccertifikat biex jopera dan it-tip ta' ajruplan. Pero, peress illi s-socjeta rikorrenti hasset illi l-intimat kellu potenzjal qawwi, offriet illi taghmel l-arrangamenti kollha necessarji, inkluz illi thallas ghat-tahrig necessarju sabiex l-intimat jikseb ic-certifikazzjoni necessarja. Specifika illi f'dan il-kaz, il-hlas sar minn socjeta Awstrijaka li hi sussidjarja tas-socjeta rikorrenti.

Kompla illi peress illi l-ispejjez ghat-tahrig necessarju kienu konsiderevoli, is-socjeta rikorrenti kienet ikkonkludiet ftehim mall-intimat, kif issoltu taghmel f'dan it-tip ta' sitwazzjonijiet, fejn fost affarijiet ohra, l-intimat qabel illi jrodd lura l-ispejjez maghmula mis-socjeta rikorrenti jekk ma jahdimx it-terminu stabbilit fl-istess ftehim.

**Xehed illi l-intimat ha t-tahrig tieghu kollu bejn il-31 ta' Marzu sat-24 ta' April 2014.** Imbaghad fil-21 ta' Novembru 2014 l-intimat ta lis-socjeta rikorrenti l-ittra tar-rizenja tieghu, u ghalhekk skont it-*Training Agreement* konkluz bejn il-partijiet l-intimat kien obligat illi jirrifondi lis-socjeta rikorrenti l-ispejjez ghat-tahrig tieghu, izda huwa dejjem irrifjuta li jaghmel dan il-hlas.

**Dr. Brian Muscat, Legal Counsel/Compliance Manager fi hdan is-socjeta rikorrenti,** xehed permezz ta' affidavit a fol 100 u kkonferma illi l-ammont **komplessiv ta' USD 48,700 ghadu dovut lis-socjeta rikorrenti mill-intimat.**

## **Ikkonsidrat;**

Mill-atti jirrizulta illi ghalkemm l-intimat gie debitament notifika, huwa baqa' kontumaci f'dawn il-proceduri.

Skond il-ligi, l-kontumacja ma tfissirx u ma tistax tigi ekwiparata ma ammissjoni. Infatti kif gie ritenut fis-sentenza fl-ismijiet **Blye Engineering Co. Ltd Vs Philip Borg Bellanti u Joe Fenech** deciza fit-22 ta' Gunju, 2005, Appell Civili per Onor. Imhallel Philip Sciberras:

*“... huwa wkoll principju ben stabbilit illi ghalkemm il-konvenut jibqa’ kontumaci dan ma kellux jinftiehem bhala li hu abbanduna kull eccezzjoni li seta’ jaghti fil-kawza u ammetta d-domanda. Sta ghall-gudikant li jezamina jekk it-talba hix gustifikata, indipendentement mill-kontumacja tal-konvenut. Vide Kollez. Vol. XXIX P III p 35;”*

Illi infatti fis-sentenza fl-ismijiet **Joseph Edmond sive Jesmond Meilaq v. Brian Mizzi et noe.**, Appell, 27 ta’ Marzu, 1996 inghad:

*“Illi fl-ahharnett irid jinghad illi skond il-gurisprudenza tal-Qrati taghna, il-konvenut li jibqa’ kontumaci, bhal kaz odjern, ma jitqiesx li ammetta t-talba ta’ l-attur, izda jitqies li jkun irrimetta ruhu ghall-gudizzju tal-Qorti. Dana ma jfissirx pero’ li l-Qorti tista’ tqajjem hija stess ex officio kwalunkwe eccezzjoni li l-konvenut seta’ jqajjem kieku kkontesta l-kawza billi kif gie ritenut fis-sentenza ta’ l-Onorabbli Qorti ta’ l-Appell in re Hammet vs Genovese moghtija fil-31 ta’ Jannar 1991:*

*“Il-Qorti m’ghandhiex tissollewa eccezzjoniet li mhiex awtorizzata espressament mill-Kodici ta’ Organizzazzjoni u Procedura Civili jew minn konsiderazzjonijiet ta’ ordni Pubblika.,,*

*Ghaliex altrimenti tinholoq sitwazzjoni fejn il-Qorti tiddeciedi fuq eccezzjoni taghha stess haga li mhix rakkomandabbli billi tinvolvi vjolazzjoni ta’ principju kardinali tas-smiegh xieraq tal-kawza;”*

Vide ukoll sentenza fl-ismijiet **Joseph Aquilina noe v. Lino Debono**, Qorti tal-Appell, deciza fis-7 ta’ Ottubru, 1997.

## **Ikkonsidrat;**

Wara li rat id-dokumenti, inkluz l-affidavits, prezentati f' din il-kawza, il-Qorti hija tal-fehma illi s-socjeta rikorrenti ressqet prova sodisfacjenti illi hija kienet hallset għall-tahrig speċjalizzat għall-intimat waqt li huwa kien impjegat magħha, liema tahrig spicca f' April 2014, u l-intimat irriżenja mill-impjeg tiegħu f' Novembru tal-istess sena u għaldaqstant għandu jirrifondi lis-socjeta rikorrent l-ispejjez inkorsi minnha għat-tahrig tiegħu skont il-ftehim konkluz bejniethom.

Il-Qorti izda tqis illi jirrizulta mill-provi prodotti mis-socjeta rikorrenti illi l-ammont pretiz minnha m'huwiex kollu dovut.

Skont it-*Training Agreement* esebit a fol 6 tal-process<sup>1</sup>:

*“Upon occurrence of a Repayment Event, the Training Expenses less any pro-rata amount of 1/36 for each month of service under the piloting agreement counted from the date of the final line check, shall immediately become due and payable and late interest shall apply from the date of expiry of the piloting agreement.”*

Mill-ittra ta' rizenja sottomessa mill-intimat lis-socjeta rikorrenti, esebita a fol 8 tal-process, jirrizulta illi l-intimat irriżenja mill-impjeg tiegħu fil-21 ta' Novembru 2014, filwaqt illi mill-affidavit ta' Kevin Formosa Ventura jirrizulta illi l-intimat kien spicca t-tahrig tiegħu fl-24 ta' April 2014.

Għalhekk jirrizulta illi bejn id-data ta' meta l-intimat spicca it-tahrig tiegħu u d-data tar-rizenja tiegħu kien għaddew sitt xhur. B'applikazzjoni tat-*Training Agreement*<sup>2</sup> għalhekk l-ammont pretiz mis-socjeta rikorrenti għandu jintaqqas pro rata fl-ammont ta' 1/36 fix-xahar għal dawk is-sitt xhur.

---

<sup>1</sup> Vide ukoll a fol 14 u 23

<sup>2</sup> Vide Dok VJ1 a fol 6, 23 u 141.

Ghalhekk, l-ammont dovut lis-socjeta rikorrenti huwa:

$$\begin{aligned} 1/36 \text{ ta' } \text{€}46,097.2 &= \text{€}1,280.48 \\ \text{€}1,280.48 \times 6 &= \text{€}7,682.87 \\ \text{€}46,097.21 - \text{€}7,682.87 &= \text{€}38,414.34 \end{aligned}$$

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi:

- 1. Tilqa' limitatament l-ewwel talba tas-socjeta rikorrenti u tiddikjara illi l-intimat huwa debitur tas-socjeta rikorrenti fl-ammont ta' tmienja u tletin elf, erbgħa mija u erbatax -il ewro u erbgħa u tletin centezmu (€38,414.34); u konsegwentement**
- 2. Tilqa' limitatament it-tieni talba tas-socjeta rikorrenti u tordna lill-intimat ihallas lis-socjeta rikorrenti is-somma ta' ta' tmienja u tletin elf, erbgħa mija u erbatax -il ewro u erbgħa u tletin centezmu (€38,414.34), bl-imghax legali mis-16 ta' Marzu 2016 sad-data tal-effettiv pagament.**

L-ispejjez kollha għandhom ikunu a karigu tal-intimat.

**Moqrija**

**Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Lorraine Dalli**

**Deputat Registratur**